

# MONICO<sup>®</sup>

## BEDIENUNGS- ANLEITUNG

*OWNERS MANUAL*



**ORIGINAL**  
**STEIFENSAND** 

*Vom Sitzen besessen.*

# HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH!

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf eines Original-Steifensand-Bürostuhls. Diese Anleitung soll Ihnen helfen, Ihren Stuhl fachmännisch zu pflegen und dauerhaft ein perfektes Sitzgefühl zu gewährleisten.

## So sitzen Sie auf MONICO® richtig.

Um Ihnen ergonomisch richtiges Sitzen zu ermöglichen, wurden MONICO® Bürostühle so konzipiert, dass sie auf Ihre individuellen Bedürfnisse richtig eingestellt werden können: Sitz und Rückenlehne lassen sich an Ihre persönlichen Körpermaße anpassen. Die Sitztiefe ist individuell einstellbar. So bietet MONICO® je nach Körpergröße stets die richtige Anpassung an den Körper. Der Andruck der Rückenlehne lässt sich exakt auf Ihr Körpergewicht einstellen.

## Zur Reinigung und Pflege

Die Stoffbezüge lassen sich einfach mit Trockenschäum oder Feinwaschmittel reinigen. Verunreinigungen auf Leder sollten mit einem weichen, angefeuchteten Baumwolltuch abgerieben werden.

## Lastabhängig gebremste Sicherheitsrollen:

Harte Rollen für Teppichböden, weiche Rollen für harte Böden (diese sind mit einem grauen Ring gekennzeichnet).

Gemäß unseren STEIFENSAND-Garantiebedingungen beträgt die Garantie 5 Jahre. Beachten Sie bitte, dass der Austausch der Gasfedern nur durch eingewiesenes Personal erfolgen darf.

# CONGRATULATIONS!

*Congratulations to the purchase of an Original Steifensand Office chair. This manual shall help you to maintain your chair professionally and to guarantee a durable, perfect seating comfort.*

## Correct posture with your MONICO®.

*To ensure that you are able to sit correctly and in accordance with ergonomic principles, your chair has been designed to be adapted to suit your individual requirements. The seat and backrest can be adjusted to fit your personal measurements. Thus your office chair can be adapted to suit users of all heights. The contact pressure of the backrest can be adjusted exactly to correspond to your body weight.*

## Cleaning and care

*The fabric upholstery can be easily cleaned with dry foam or a mild detergent. Soiling on leather should be rubbed off with a soft, moist cotton cloth.*

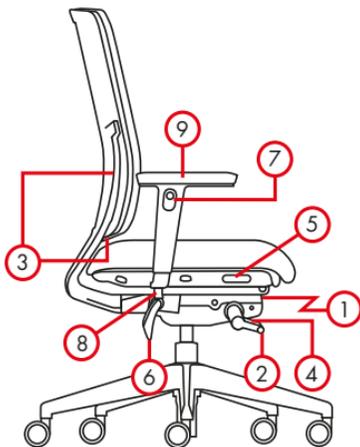
## Braked safety castors:

*Your office chair has braked safety castors: Hard castors for carpet floors, soft castors for hard floors (these are marked with a grey ring).*

*According to our STEIFENSAND terms of guarantee, the warranty period is up to 5 years from the date of purchase. Please pay attention: The gaslift only can be changed by professional personnel.*



## VERSTELLEINRICHTUNGEN M4 ADJUSTMENT FEATURES M4

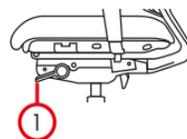


1. Aktivierung der Mechanik / Activation of the mechanism
2. Federkrafteinstellung / Tension adjustment
3. Lumbalstütze: Höhenverstellung an der Spange.  
Tiefenverstellung (Schukra) über Handrad unterhalb der Lehne / Lumbar Support: Height adjustment along the brace. Depth adjustment (Schukra) via hand wheel underneath the backrest
4. Sitzhöhenverstellung / Seat height adjustment
5. Sitztiefenverstellung / Seat depth adjustment
6. Sitzneigeautomatik / Automatic seat tilt adjustment
7. Armlehnenhöhenverstellung / Armrests height adjustm.
8. Armlehnenbreitenverstellung / Armrests width adjustm.
9. Armpadverstellung, Schwenk- und Tiefenverstellung  
Armpad adjustment, tilt and depth adjustment

## 1 MECHANIK / MECHANISM M4 SENO-SYNCHRON

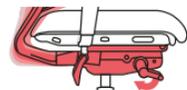


Die Seno-Synchronmechanik kann durch Herunterdrücken des Hebels unter der linken vorderen Ecke der Sitzfläche arretiert werden. Zum Lösen der Arretierung wird der Hebel wieder nach oben gezogen. Die Mechanik kann in 5 Positionen arretiert werden.



The Seno synchronous mechanism can be locked by pressing down the lever under the left front edge of the seat. Lift the lever and push the backrest slightly backwards to release the lock. The mechanism can be locked in 5 positions.

## 2 FEDERKRAFTEINSTELLUNG TENSION ADJUSTMENT



Durch Drehen der Kurbel unter der rechten vorderen Ecke der Sitzfläche, kann der Andruck der Rückenlehne stufenlos auf das jeweilige Körpergewicht eingestellt werden. Um die Bedienung der Kurbel zu erleichtern, kann diese herausgezogen werden.

The contact pressure of the backrest can be adjusted infinitely to correspond to the user's weight by turning the crank under the right front edge of the seat. The crank can be pulled out to facilitate the use of the same.

3

## LUMBALSTÜTZE LUMBAR SUPPORT



**HÖHENVERSTELLUNG**  
HEIGHT ADJUSTMENT  
(Serie bei Polsterlehnen)  
(Standard for padded backrests)

Durch Verschieben der Regler an der Rückenlehne, entlang der Spange, wird die Höhe der Lumbalstütze eingestellt. / To adjust the lumbar support in height move the regulators up or down alongside the brace of the backrest.



**TIEFENVERSTELLUNG**  
DEPTH ADJUSTMENT  
(optional für Polsterlehnen)  
(optional for padded backrests)

Durch Drehen des Handrades links unter der Rückenlehne, wird die Tiefe der Lumbalstütze (Schukra) eingestellt. To adjust the lumbar support in depth, turn the hand wheel on the left side underneath the backrest.



**HÖHEN- & TIEFENVERSTELLBAR**  
HEIGHT & DEPTH ADJUSTABLE  
(optional für Netzlehnen)  
(optional for net backrests)

Die Lumbalstütze lässt sich entlang der Spange in der Höhe verstellen. Durch Drehen des mittleren Rades in der Tiefe.

Move the lumbar support up and down to adjust the height. It is also adjustable in depth by turning the wheel in the middle.

## EINSTELLUNGEN/ADJUSTMENTS

4

### SITZHÖHEN- VERSTELLUNG SEAT HEIGHT ADJUSTMENT



Durch Hochziehen der Taste am Handrad rechts unter der Sitzfläche, kann die Sitzhöhe mittels Gasfeder stufenlos eingestellt werden.

The seat height can be adjusted gradually via gas spring using the button at the handwheel under the right front edge of the seat.

5

### SITZTIEFEN- VERSTELLUNG SEAT DEPTH ADJUSTMENT (OPTIONAL)



Durch Drücken der Taste rechts am Sitzpolster, kann die Sitztiefe auf 7 Positionen eingestellt werden.

The seat depth can be adjusted in 7 positions by pushing the button on the right side of the seat upholstery.

## EINSTELLUNGEN/ADJUSTMENTS



6

### SITZNEIGE-AUTOMATIK AUTOMATIC SEAT TILT ADJUSTMENT

Die Sitzneigeautomatik kann auf 2 Positionen arretiert werden. Zum Lösen der Arretierung, drehen Sie den Hebel unter der rechten hinteren Ecke der Sitzfläche um 90° nach hinten. Zum Arretieren in der 0° Position oder in der vorgeneigten Position drehen Sie den Hebel wieder zurück. Im nicht arretierten Zustand wird der Sitz durch eine Feder in der 0° Position gehalten, geht jedoch bei der Körperbewegung nach vorne mit.

*The seat tilt can be locked in 2 positions. Rotate the lever under the right rear corner of the seat 90° backwards to release the lock. Turn the lever back to lock the seat at 0° or in the position tilted towards the front. In the unlocked position the seat will be maintained at 0° by a spring, however follows the movement of the body towards the front.*



7

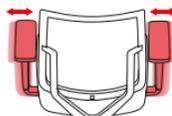
### ARMLEHNEN-HÖHENVERSTELLUNG ARMREST HEIGHT ADJUSTMENT

Durch Drücken des Knopfes unterhalb der Armauflagen, können die Armlehnen in 7 Stufen in der Höhe verstellt werden. (Nicht bei starren Armlehnen verfügbar)

*The armrests height can be adjusted to 7 different positions by pushing the button underneath the armpads. (Not available for inflexible armrests)*

8

### ARMLEHNENBREITENVERST. ARMREST WIDTH ADJUSTMENT



Durch Lösen der Klemmhebel unter der Sitzfläche, können die Armlehnen stufenlos über insgesamt 70 mm in der Breite verstellt werden.

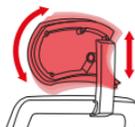
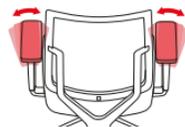
*The armrests can be adjusted infinitely over a total width range of 70 mm by loosening the clamping lever under the seat.*

9

### ARMAUFLAGENVERSTELLUNG ARM PAD ADJUSTMENT

Die Armauflagen der Armlehnen B/M/Q/W/X/Y/Z/5 können ohne Betätigung eines Hebels nach vorne und hinten verschoben werden. Die Modelle B/W/X/Y/Z/5 können zusätzlich auch nach links und rechts geschwenkt werden.

*The arm pads of B/M/Q/W/X/Y/Z/5 can be moved toward the front and the back without using a lever. The models B/W/X/Y/Z/5 also can be turned toward the right and the left.*



### NACKEN-/KOPFSTÜTZE HEADREST (OPTIONAL)

Die Kopfstütze kann ohne Betätigung eines Hebels in der Höhe und in der Neigung verstellt werden.

*The height and the tilt of headrest can be adjusted without using a lever.*



# MONICO®



www.tuv.com  
ID 1000000000



F.-Martin Steifensand Büromöbel GmbH  
Thundorfer Straße 11  
92342 Freystadt/Retteloh  
Telefon +49 (0) 9179/96 55 - 0  
Telefax +49 (0) 9179/96 55 - 44  
mail@original-steifensand.de  
www.original-steifensand.de

**Weitere Informationen über  
Mechaniken und Stuhlmodelle  
finden Sie unter [www.monico.de](http://www.monico.de)**

**ORIGINAL  
STEIFENSAND** 

*Vom Sitzen besessen.*